



UNIVERSIDAD NACIONAL DEL ALTIPLANO
FACULTAD DE CIENCIAS DE LA EDUCACIÓN
UNIDAD DE SEGUNDA ESPECIALIDAD



**EL MÉTODO RIA PARA EL APRENDIZAJE DE HABLA AIMARA,
EN LOS ESTUDIANTES DE EDUCACIÓN FÍSICA DE LA UNA-
PUNO.**

TESIS

PRESENTADA POR:

SALVADOR MAMANI MAMANI

**PARA OPTAR EL TÍTULO EN SEGUNDA ESPECIALIDAD EN:
EDUCACIÓN INTERCULTURAL BILINGÜE, AYMARA Y
QUECHUA**

PUNO – PERU

2023



DEDICATORIA

*Dedicado a mis padres Mariano y Leonor, que son fuente
de iluminación espiritual y para todo amigo lector que hace
que viva nuestro idioma aimara.*

Salvador.



AGRADECIMIENTOS

*Al universo por la oportunidad de estar aquí en la tierra
evolucionando, Al centro de estudios y labor Universidad
Nacional del Altiplano Puno, maestras y maestros que inspiran al
mundo del conocimiento y sabiduría.*

*A los estudiantes que apoyaron en la investigación, aprendiendo
a hablar aimara con el método propuesto.*

Salvador.



ÍNDICE GENERAL

DEDICATORIA

AGRADECIMIENTOS

ÍNDICE DE CONTENIDO

ÍNDICE DE TABLAS

ÍNDICE DE FIGURAS

ÍNDICE DE ACRÓNIMOS

RESUMEN 10

ABSTRACT..... 11

CAPITULO I

INTRODUCCIÓN

1.1. PLANTEAMIENTO DEL PROBLEMA 13

1.2. FORMULACIÓN DEL PROBLEMA 14

1.3. HIPÓTESIS DE LA INVESTIGACIÓN 15

1.3.1. Hipótesis Alternativa..... 15

1.3.2. Hipótesis Nula..... 15

1.4. JUSTIFICACIÓN DEL PROBLEMA..... 15

1.5. OBJETIVOS DE LA INVESTIGACIÓN..... 15

1.5.1. Objetivo General 15

1.5.2. Objetivos Específicos..... 16

CAPÍTULO II

REVISIÓN DE LITERATURA

2.1. ANTECEDENTES 17

2.2. MARCO TEÓRICO 19

2.2.1. Concepto de Método. 19



2.2.2. Clasificación de los Métodos.....	21
2.2.3. Métodos de Aprendizaje	22
2.2.4. El Método RIA.....	23
2.2.4.1. Receptividad	23
2.2.4.2. Imitación.....	26
2.2.4.3. Tipos de Imitación.....	27
2.2.4.4. Los efectos de Ser Imitado.	28
2.2.4.5. Automatización.....	28
2.2.5. Aprendizaje de lengua aymara	31
2.2.5.1. Fonología.....	31
2.2.5.2. Morfología.....	33
2.2.5.3. Raíz Nominal y Sufijos Nominales en la Lengua Aymara.....	34
2.2.5.4. Otras Raíces Nominales.....	36
2.3. MARCO CONCEPTUAL	37

CAPÍTULO III

MATERIALES Y MÉTODOS

3.1. UBICACIÓN GEOGRAFICA DEL ESTUDIO	40
3.2. PERIODO DE DURACIÓN	40
3.3. PROCEDENCIA DEL MATERIAL UTILIZADO.....	40
3.4. POBLACIÓN Y MUESTRA DEL ESTUDIO	40
3.5. DISEÑO ESTADÍSTICO	41
3.6. PROCEDIMIENTO	41
3.7. TIPO Y DISEÑO DE INVESTIGACIÓN	41
3.8. VARIABLES	42



CAPÍTULO IV

RESULTADOS Y DISCUSIÓN

4.1. RESULTADOS	43
4.2. DISCUSIÓN	48
V. CONCLUSIONES.....	50
VI. RECOMENDACIONES	51
VII. REFERENCIAS BIBLIOGRÁFICAS.....	52
ANEXOS.....	54

Área: Ciencias de la Educación

Tema: Educación Intercultural Bilingüe

FECHA DE SUSTENTACIÓN: 11 de enero de 2023



ÍNDICE DE TABLAS

Tabla 1. Operacionalización de Variables	42
Tabla 2. En Nivel Comprensión, Habla y Escritura de Lengua Aymara.....	43
Tabla 3. Conoce el Alfabeto Aymara	44
Tabla 4. Lee y Comprende la Escritura en Aymara.....	45
Tabla 5. Habla en Aymara	45
Tabla 6. Traduce el Habla Aimara a Castellano	46
Tabla 7. Redacta en Alfabeto Aymara.....	46
Tabla 8. Resumen de la Evaluación de Salida	47
Tabla 9. Prueba T Para Muestras Independientes	48



ÍNDICE DE FIGURAS

Figura 1. Métodos Genéricos y Métodos Particulares.....	21
Figura 2. Métodos de Enseñanza - Aprendizaje	23
Figura 3. Pirámide de Maslow de Autorrealización	30
Figura 4. Los Consonantes de Habla Aymara	31
Figura 5. Los Vocales de Habla Aymara.....	32
Figura 6. Conjugación de los Pronombres Personales.....	32
Figura 7. Test de Entrada.....	44
Figura 8. Test de Evaluación de Salida	47



ÍNDICE DE ACRÓNIMOS

EIB : Educación Intercultural Bilingüe

RIA : Receptividad Imitación Automatización



RESUMEN

El presente trabajo de investigación tiene el propósito de contribuir a la comunidad científica en el campo de la comunicación. El objetivo es demostrar el método RIA para el aprendizaje del habla aimara en los estudiantes de educación física de la Universidad Nacional del Altiplano Puno, realizado en el año 2020. La metodología de investigación es experimental con diseño preexperimental. Los resultados fueron satisfactorios a razón que se demuestra la eficacia del método RIA para el aprendizaje de habla aimara, en los estudiantes de educación física de la UNA Puno. De acuerdo a los análisis de T estudios que el valor de T es mayor que el valor de P, se acepta la hipótesis alterna. Entonces el valor $P=0.0004$ es menor que $T=0.864$. Por esta razón se acepta la hipótesis alterna (H_a) y se rechaza la hipótesis nula (H_0). Por lo tanto, se afirma que la aplicación del método RIA es eficaz para el aprendizaje de la lengua aymara. A nivel cualitativo la mayoría de los participantes se encuentran en nivel intermedio y avanzado.

Palabras claves: método, receptividad, imitación, automatización.



ABSTRACT

The purpose of this research work is to contribute to the scientific community in the field of communication. The objective is to demonstrate the RIA method for learning Aymara speech in physical education students of the Universidad Nacional del Altiplano Puno, carried out in the year 2020. The research methodology is experimental with a pre-experimental design. The results were satisfactory because the effectiveness of the RIA method for learning Aymara speech is demonstrated in the physical education students of UNA Puno. According to the analyzes of T studies that the value of T is greater than the value of P, the alternative hypothesis is accepted. So the value $P=0.0004$ is less than $T=0.864$. For this reason, the alternate hypothesis (H_a) is accepted and the null hypothesis (H_o) is rejected. Therefore, it is stated that the application of the RIA method is effective for learning the Aymara language. At a qualitative level, most of the participants are at an intermediate and advanced level.

Keywords: method, receptivity, imitation, automation.



CAPITULO I

INTRODUCCIÓN

El aimara es un idioma que se habla en la zona altiplánica del lago Titicaca de Perú y en otros lugares como en Bolivia y parte de Chile. Es un idioma con su morfología, gramática y sobre todo con una cultura en cosmovisión de interrelación de respeto de los humanos con el universo. Según pocos historiadores que han escritos sobre origen del habla aimara, así lo indica el docente de EIB UNAP. Roberto Huaraya en su texto Educación Intercultural Bilingüe aymara y quechua. Dice lo siguiente: que, Juan Dorand (1921), Tarifa Ascarronz (1969), Deza Galindo (1989) lo afirma los siguiente: La lengua aimara: es tradicionalmente hablada en los departamentos de Puno, Moquegua y Tacna, aunque por efecto de la migración grandes grupos aymara hablantes viven hoy también en Lima, Arequipa y Madre de Dios. Pertenece a la familia lingüística Aru. (Huaraya, R. 2019).

Hoy por el fenómeno de la globalización y por el desarrollo en la ciencia y tecnología, los idiomas que están estadísticamente en moda son el inglés y chino mandarín, eso lo que ocurre a nivel internacional. Y, a nivel de país de Perú, un país multilingüe y pluricultural. Aimara es oficial, antes olvidado y hoy con poca promoción. Es un problema el aprendizaje en hablar y escribir, por eso mi persona pensó en cómo aprender de una manera más fácil y rápida. El presente trabajo se realizó con la finalidad de demostrar la eficacia del método RIA para el aprendizaje de habla aimara, en los estudiantes de educación física de la UNA – Puno, su importancia radica en el aprendizaje de hablar aimara en menor tiempo y manera más fácil. El presente trabajo contribuye y permite mejorar las estrategias de enseñanza aprendizaje de una nueva lengua para todo lector.



El trabajo de investigación tiene una estructura es como sigue:

Capítulo I. está constituido por la introducción, el planteamiento del problema de investigación, en el cual se precisa la descripción del problema, el enunciado del problema que debe de ser respondida mediante la investigación. Además, se considera en este capítulo la justificación y los objetivos.

Capítulo II comprende el marco teórico en el cual se fundamente teóricamente el problema de la investigación, tomando como referencia los antecedentes de investigación, sustento teórico, definición de términos, hipótesis y el sistema de variables.

Capítulo III corresponde al diseño metodológico de investigación es de tipo experimental cuyo diseño es pre experimental; también en este capítulo se precisa la población, plan de tratamiento de datos y finalmente el diseño estadístico para la prueba de hipótesis.

Capítulo IV está conformado por los resultados y discusión de la investigación obtenidos de la calificación de los instrumentos aplicados en la investigación, las cuales se organizan en forma ordenada en tablas de distribución de frecuencias y gráficos; con sus respectivas interpretaciones.

El informe finaliza con las conclusiones, sugerencias con respecto a la investigación realizada, la bibliografía utilizada durante la investigación y los anexos.

1.1. PLANTEAMIENTO DEL PROBLEMA

En el presente siglo XXI vivimos una era de comunicación e información, el ser humano ha evolucionado gracias a la comunicación la ciencia y tecnología. Hoy la comunicación es eje fundamental de todo ámbito de desarrollo humano, dentro de esto el hablar diferentes idiomas es encontrar libertad y acciones con confianza en lugar, país y con quienes nos encontremos. El inglés en el año 2021, 2022 y los siguientes años es el idioma más hablado a nivel mundial, con más de 1.130 millones de hablantes, seguido



por chino mandarín, luego español y otros. Estas sociedades desarrollaron la ciencia y tecnología, su producción de bienes y servicios es mayor y por lo tanto buscan expandir los productos y los otros somos consumidores que necesitamos de sus productos, es uno de los caminos de seguir evolucionando con su propio idioma. En América latina se habla más español desde la conquista española el cual no es propio del idioma de algunos países como lo nuestro Perú, un país multilingüe y pluricultural, aproximadamente cuarenta y cuatro idiomas aún vigentes. Hace más de 200 años se oficializaron tres idiomas en Perú como es el Aymara, quechua y castellano. Las generaciones actuales se castellanizaron y olvidan el idioma nativo de nuestras transgeneracionales del país. Es un problema grande la extinción de nuestras hablas y es pérdida de nuestra cultura y riquisa del Perú. Es cuando sus habitantes debemos despertar y valorar lo nuestro. Hoy vemos al MINEDU con interés de promover sus idiomas en sus diferentes regiones y cual necesita aceptación y asumir retos en la educación. En región altiplánica Puno región, hace 30 años atrás los niños hablaban dos idiomas y hoy sólo uno es castellano, pocos están en el proceso de aprender otros idiomas extranjeros por ende escasean los centros de estudios de idiomas. Y, casi nada se promueve el habla de aimara en los niños, jóvenes; es preocupante la pérdida que se espera de nuestro idioma. Por estas razones propongo una manera de aprender a hablar y también escribir el idioma aimara. El método RIA para el aprendizaje de habla aimara, en los estudiantes de educación física de la UNA – Puno. Una noche me inspiré sobre la pregunta: ¿Qué puedo hacer yo en la investigación para optar una segunda especialización en EBI?

1.2. FORMULACIÓN DEL PROBLEMA

¿Será eficaz el método RIA para el aprendizaje de la lengua aimara en los estudiantes de Educación Física de UNA Puno?



1.3. HIPÓTESIS DE LA INVESTIGACIÓN

1.3.1. Hipótesis Alternativa

Ha: La aplicación del método RIA es eficaz en el aprendizaje de la lengua aymara.

1.3.2. Hipótesis Nula

Ho: La aplicación del método RIA no es eficaz en el aprendizaje de la lengua aymara.

1.4. JUSTIFICACIÓN DEL PROBLEMA

Por el problema latente como es la extinción de los idiomas nativos creo es fundamental promover el habla aymara ya que se debe a ello la cultura, tradición, estilos de vida. Como dice la frase: “Un pueblo que pierde su lengua, pierde su conocimiento y su voz”. Hoy más que nunca el ministerio de educación a través de educación intercultural bilingüe (EIB), asume el reto de promover y recuperar nuestras lenguas originarias. En educación básica y superior se exige el dominio de la primera lengua originaria y como la segunda lengua extranjera, según la ley universitaria N.º 30220, exige a los estudiantes que optar el bachiller tiene hacer investigación y presentar la tesis al igual que para la titulación. Por otro lado, los estudiantes universitarios están obligados a aprender una segunda lengua como requisito para optar el título. El problema que observamos es que, de los estudiantes, la mayoría son monolingües y necesitan aprender una segunda lengua tanto escribir como hablar. El idioma aymara es una buena opción para aprender o mejorar el dominio del idioma ya que vivimos en el contexto donde se habla.

1.5. OBJETIVOS DE LA INVESTIGACIÓN

1.5.1. Objetivo General

Demostrar la eficacia del método RIA para el aprendizaje de habla aimara, en los estudiantes de educación física de la UNA Puno.



1.5.2. Objetivos Específicos

- Evaluar a los participantes el nivel de comprensión de habla aimara del programa del método RIA.
- Evaluar a los participantes el nivel de habla aimara del programa del método RIA.
- Evaluar a los participantes el nivel de escritura en aymara del programa del método RIA.



CAPÍTULO II

REVISIÓN DE LITERATURA

2.1. ANTECEDENTES

La tesis

El nivel de uso de la lengua aymara de los niños y niñas de 5 años de edad que asisten a la Institución Educativa Inicial N° 218 Molino del distrito de Juli – 2017. El nivel de uso de la lengua aymara de los niños y niñas de 5 años de edad que asisten a la Institución Educativa Inicial N° 218 Molino del distrito de Juli, se determina que el uso de la lengua aymara es moderado en un 61.1% en los niños y niñas que usan su lengua aymara, y en un contexto en el cual influye la lengua aymara, los pocos niños que hablan este idioma se resisten a querer pronunciar su lengua por temor a ser discriminados lo cual impide que el niño se pueda desenvolver cómodamente en su entorno siendo, de esta manera, inseguros y cohibidos (Claros Alfaro, 2018)

La tesis

"Nuevas modas metodológicas en la enseñanza de lenguas extranjeras". de la Universidad de Cádiz. Además, la enseñanza de idiomas ha favorecido recientemente una metodología centrada en la comunicación. Incorporando los paradigmas cognitivista y constructivista, este nuevo enfoque de la enseñanza argumentará que la comunicación es el propósito principal del lenguaje, y se utilizarán enfoques y técnicas derivados de la enseñanza comunicativa del lenguaje para promover el desarrollo rápido y efectivo de la competencia comunicativa. De esta manera, los estudiantes podrán crear oraciones que no solo sean gramaticalmente correctas sino también socialmente aceptables, lo que les permitirá comunicarse de manera efectiva en una sociedad en la que cada vez es más común el uso de diferentes idiomas en diferentes contextos. Entonces, cuando se



combinan el enfoque basado en tareas y el enfoque basado en proyectos, el resultado final es el aprendizaje de idiomas basado en tareas. La realización de tareas y proyectos (una colección de tareas coherentemente conectadas) crea las condiciones para que los estudiantes practiquen el idioma de destino en contextos comunicativos y también requiere sus esfuerzos de una manera que permita el desarrollo apropiado tanto de la competencia comunicativa como autónoma y permanente. aprendizaje. Por otro lado, la enseñanza de idiomas basada en tareas se implementa utilizando tres estrategias didácticas principales: el aprendizaje colaborativo, la simulación global y las presentaciones o presentaciones orales. Nuestro objetivo final en este trabajo fue presentar cómo se podrían aplicar estas técnicas a diferentes idiomas, pero dado que no hay suficiente información para hacerlo, hemos decidido concentrarnos en el idioma que ha recibido más atención, particularmente en el comunidad docente. simulación mundial de lenguajes especializados. (Ortiz Parada & Rodríguez-Piñero Alcalá, 2014).

La tesis

El estudio sobre estilos de aprendizaje tuvo como objetivo general determinar los estilos de aprendizaje dominantes de los estudiantes de secundaria en Aymara de Acora, provincia de Puno, en el año 2016. Los métodos utilizados fueron descriptivos y los sujetos consistieron en 128 estudiantes, 68 mujeres y 60 hombres, con edades entre 11 y 18 años. La herramienta utilizada es el Test de Estilo de Aprendizaje de David Kolb. Los resultados obtenidos mostraron que el principal estilo de aprendizaje de los estudiantes fue el Adaptativo con un 32%, seguido por el Divergente con un 27,6%, seguido por el Convergente con un 25,3% y finalmente el Asimilador con un 15%. También resultó que no hubo diferencias de género en los estilos de aprendizaje y los estilos de aprendizaje dominantes cambian dependiendo de la edad de los estudiantes, en los estilos de



aprendizaje adaptativo las principales competencias corresponden al aprendizaje a través de experiencias específicas (Cuno Soto, 2016).

Artículo Científico

Metacognición en el aprendizaje de un segundo idioma: estrategias, herramientas y evaluación. El entrenamiento metacognitivo es una herramienta para fortalecer el trabajo reflexivo de grupos de estudiantes, ya que motiva a los sujetos a monitorear utilizando estrategias o dividiendo la tarea en las fases adecuadas (planificación y organización, seguimiento y evaluación). El proceso de aprender un segundo idioma en sí mismo. En resumen, la evaluación metacognitiva, la evaluación metacognitiva y la instrucción metacognitiva pueden ser mecanismos clave para mejorar el aprendizaje de un segundo idioma porque hacen que los estudiantes sean conscientes de los procesos mentales involucrados en el aprendizaje. La metacognición se ha analizado como una posible herramienta para ayudar a mejorar los procesos de enseñanza y aprendizaje de la L2; sin embargo, la investigación sobre estos procesos regulatorios en grupos de edad específicos ha sido hasta ahora débil, lo que lo convierte en un desafío para futuras investigaciones (Bonilla Traña & Díaz Larenas, 2018).

2.2. MARCO TEÓRICO

2.2.1. Concepto de Método.

Para dar un concepto de método se tiene que conocer la definición de la palabra método.

Según RAE (2001). El método es modo de decir o hacer con orden, modo de obrar o proceder, hábito o costumbre que cada uno tiene y observa. Obra que enseña los elementos de una ciencia o arte. Procedimiento que se sigue en las ciencias para hallar la verdad y enseñarla.



Etimológicamente la palabra método es una palabra que proviene del término griego *methodos*: *meth* = fin, *odos*: camino (“camino” o “vía”) y que se refiere al medio utilizado para llegar a un fin. Su significado original señala el camino que conduce a un lugar, también forma de hacer algo, forma de caminar, de transitar, de proceder una doctrina.

“Es el método, desde el ángulo de la didáctica general, la palabra que encierra el concepto de una dirección hacia el logro de un propósito, un camino a recorrer, aunque es claro que ha de entenderse que no se trata de un camino cualquiera, sino del mejor, del más razonable, del que más garantice la consecución de la finalidad propuesta. El método implica proceso de ordenamiento, la dirección del pensamiento y de la acción para lograr algo previamente determinado. Significa entonces, que un buen método será aquel que garantice un máximo aprovechamiento o rendimiento en la enseñanza aprendizaje en menos tiempo y con menos esfuerzo” (Campusano Cataldo & Díaz Olivos, 2017).

Según Cerda (2000), la amplia gama de métodos, técnicas y herramientas disponibles en la actualidad es sin duda uno de los problemas más apremiantes y complicados con los que debe lidiar cualquier persona que busque realizar una investigación. Estas opciones son en sí mismas parte de una infinidad de paradigmas, posturas epistemológicas y escuelas filosóficas, cuyo volumen y diversidad son inquietantes.

De modo particular; que el método es una manera, un modo, una forma de realizar alguna tarea de forma sistemática, organizada y estructurada. Utilizando medios como técnicas y estilos a fin de llegar a una meta.

2.2.2. Clasificación de los Métodos.

Actualmente, estos enfoques se complementan entre sí y muchas veces son apoyados por la diversidad de escuelas y paradigmas filosóficos. También podemos observar que las combinaciones de métodos son mixtas.

Método Analítico: Se separan los elementos del fenómeno y se considera cada elemento por separado en orden, combinado con el método sintético, es analítico y sintético.

Método deductivo: Consiste en obtener conclusiones particulares a partir de una ley universal. Combinando con inductivo es inductivo y deductivo.

Método dialéctico: Dado que nada existe como un objeto aislado, estudia los fenómenos en sus interacciones con otros fenómenos, así como en su estado de cambio continuo.

Método inductivo: Es un método por el cual se pueden extraer generalizaciones o leyes que relacionan o explican los fenómenos estudiados a partir del estudio de casos específicos.

Método sintético: Se relacionan hechos aparentemente aislados y se formula una teoría que unifica los diversos elementos. Combinando con lo analítico es analítico sintético.

Método histórico comparativo: Investigación y explicación de fenómenos socioculturales que implica identificar patrones de similitud y sacar una conclusión sobre su parentesco genético u origen compartido. Según estas concepciones de los métodos, la investigación suele dividirse en métodos cuantitativos y cualitativos (Cesar Bernal 2016).

Figura 1.

Métodos Genéricos y Métodos Particulares

General metódica	Métodos lógicos generales	Análisis Síntesis Deductivo Inductivo
------------------	---------------------------	--



Métodos particulares Ciencias particulares a las que se aplican estos métodos	1. Métodos matemáticos, como la definición (modelos), el axioma (verdades indemostrables) y el postulado (hipótesis)	1.1. Ciencias matemáticas
	2. Método experimental; método de observación; método hipotético; método analógico	2.1. Ciencias naturales y biológicas
	3. Método histórico; método estadístico; método comparativo; método apologético (defensa de la verdad a través de evidencias)	3.1. Ciencias sociales

Nota. Maurice Eyssautier de la Mora, Metodología de la investigación, 3ª edición, México, ECAFSA, 1998, pp. 100-102.

2.2.3. Métodos de Aprendizaje

Según Mujica- Segura, muy a menudo en el área educativa, los docentes se preguntan ¿Cuál será el mejor método de enseñanza – aprendizaje?, pero realmente cuando se realiza una clasificación de los métodos, este de se debe de manera muy personal, depende las experticias e investigaciones propias. Sin embargo, existe una clasificación tradicional, que es utilizada por la mayoría de las docentes, la clasificación de los métodos de enseñanza y aprendizaje están basados de acuerdo con:

Figura 2.

Métodos De Enseñanza - Aprendizaje

Métodos de enseñanza - aprendizaje	La representación del razonamiento	Método deductivo Método inductivo Método analógico o comparativo.
	La distribución de la materia	Método apoyado en la lógica de la tradición o de la disciplina científica Método apoyado en la psicología del estudiante.
	La correlación con el escenario	Método simbólico Método intuitivo
	Las actividades externas del estudiante	Método pasivo Método activo
	La sistematización de los contenidos	Método globalizado Método especializado
	La conformidad de lo enseñado.	Dogmático Descubrimiento

2.2.4. El Método RIA

2.2.4.1. Receptividad

La primera definición de receptividad según Educalingo (2022) en diccionario de la real academia de la lengua española es capacidad de recibir. Otro significado de receptividad en el diccionario es la capacidad de una persona para recibir estímulos exteriores. Sustantivo femenino.



La receptividad usada en diferentes áreas:

- **Educación:** Capacidad para recibir, la receptividad de sus alumnos le gratifica mucho.
- **Medicina:** La propensión de un ser vivo a contraer una enfermedad, especialmente una que sea infecciosa.
- **Psicología:** La capacidad de respuesta de un sujeto a los estímulos del exterior.
- **Telecomunicaciones:** Capacidad de un receptor para captar ondas de longitudes muy diversas. Receptividad; sustantivo femenino. Calidad de lo que es capaz de recibir estímulos externos. Tiene gran receptividad para aprender idiomas (Kernerman, 2021).

Sinónimos de la palabra receptividad: afinidad, predisposición, propensión, sensibilidad, tendencia. Antónimos de receptividad e insensibilidad. Palabras cercanas de receptivo: receloso (recelosa), recepción, recepcionista, receta, receta (conjugación), receptación, receptáculo, receptor (receptadora), receptor. Palabras más cercanas a la receptividad: receptivo (receptiva), receptor (conjugación), receptor (receptora), recesión, receso, receta (Definiciones-de.com, 2021).

Formas de ser receptivo ante la retroalimentación

Una de las mejores cosas que le puede pasar a una persona para superarse es la retroalimentación.

También te puede interesar: 3 tips definitivos para cultivar la paciencia

Es claro que en ese proceso se deberá discernir entre buenos comentarios y otros menos relevantes por su poca fundamentación. Por tanto, hay que poner en práctica la paciencia y el buen humor.



En la siguiente nota, te explicaremos algunas formas para ser receptivo ante la retroalimentación:

a). Sin apasionamientos: No lo tomes como algo personal ni te irrites por lo que otros piensen. Mantén la calma y controla tus emociones. Como resultado, no encontrará nada útil y solo cerrará los ojos.

b). Escucha, escucha y escucha: Ha llegado el momento de extremar las precauciones. Mantén la boca cerrada y deja que tu oído se encargue del resto. Solo oblígate a responder después de recibir los comentarios.

c). Ten carácter: al momento de emitir tu respuesta sé respetuoso. Ten el carácter suficiente para defender tus ideales y aceptar las propuestas ajenas. Al medio de ambos puntos encontrarás el éxito (Universia, 2020).

Importancia de la receptividad como valor.

En los valores humanos, la aceptación se define como la capacidad de una persona para escuchar, considerar, aceptar y aceptar formas de pensar, actuar y ser diferentes a las propias. De igual forma, el valor de la aceptación indica que una persona tiene la virtud de prestar atención a las sugerencias y propuestas de los compañeros. De nuevo, este valor está muy relacionado con las cualidades de respeto, empatía, autoestima y comunidad, porque, por un lado, escuchar consejos y críticas constructivas no significa que uno se sienta agredido o frustrado por pensar que no sabe cómo hacer las cosas pero, por el contrario, podía entender que había otros puntos de vista y que tal vez sus compañeros vieron algo que él no había considerado. De igual forma, una persona emprendedora tratará a los demás con tolerancia y flexibilidad, dejará de lado diversos prejuicios sobre la apariencia, estatus u origen del interlocutor, le permitirá expresarse para que su voz sea escuchada.



Por otro lado, disciplinas como la Psicología también han señalado el impacto individual que tiene para una persona contar con la Receptividad como parte de su estructura de valores. En sintonía con esto, la Psicología indica que un ser humano receptivo será una persona que practique también la tolerancia, la inclusión y la convivencia, dando la oportunidad de conocer a otras personas y también otros puntos de vista que abran su mente a nuevas realidades y posibilidades. De esta forma, por un lado, se estará dando la oportunidad de establecer relaciones interpersonales sólidas, basadas en la aceptación y el respeto, mientras que por otro lado estará incentivando y alimentando su conocimiento sobre el mundo y sus posibilidades, lo que se traducirá en un incremento de su creatividad, eficiencia, productividad y éxito (Pensante, 2021).

Hoy la palabra receptividad en neuro aprendizaje es; la capacidad de recibir la información en la memoria de largo plazo, a través de la atención, teniendo una mente abierta y corazón receptivo.

2.2.4.2. Imitación.

El concepto imitativo latino es la raíz de la palabra imitación, que se deriva del verbo imitar. Este último describe una acción que se realiza en un esfuerzo por imitar o usar a otro como ejemplo. En este sentido, una imitación es algo o un comportamiento que copia a otro típicamente mejor o más valioso.

Según Piaget, una imitación es una representación del nivel de inteligencia de una persona. Él mismo realizó una extensa investigación que le permitió categorizar esta habilidad en seis etapas y definir la idea de inteligencia sensoriomotora, pudiendo acceder al origen. Su investigación llevó a la conclusión de que la imitación y la posterior repetición de una acción es el método principal por el cual una persona aprende antes de participar en cualquier aprendizaje formal. Para empezar, es un hecho ineludible que será examinado más adelante y sólo entonces será posible hablar de aprendizaje.



Según Piaget la imitación permite que la persona cree una representación y pueda transformar una acción en un conjunto de imágenes en su cerebro que le permitan asociar situaciones similares a esa para realizar una respuesta semejante (Guzmán, 2013).

Imitación en la antigüedad, el concepto se vinculaba a la mimesis, que era la imitación de lo natural en el campo del arte. La mimesis, en este sentido, buscaba convertirse en algo que resultará equivalente al origen.

Aristóteles sostenía que no hay arte que no sea una imitación. Los postulados aristotélicos, de hecho, afirmaban que la imitación es el punto de partida del aprendizaje. (Diccionario, 2021).

2.2.4.3. Tipos de Imitación.

La imitación en el ser humano es considerada uno de las primeras herramientas de aprendizaje. A medida que la persona va creciendo, va desarrollando su propia personalidad prescindiendo de la necesidad de imitar

En la psicología educativa, la imitación es considerada un instinto que todos los seres vivos poseen para sobrevivir. En los seres humanos, la imitación se refleja en el comportamiento social que nos ayuda a la creación de vínculos y la integración en un grupo (Cultura, 2022).

La imitación, también llamado comportamiento espejo, es una técnica de adaptación y que aprendemos desde que nacemos. La imitación en los niños es distinguible en los siguientes tipos de imitación:

- Imitación de movimientos faciales: se refiere a las expresiones faciales que se relacionan con la empatía como, por ejemplo, el contagio del acto de bostezar.



- Imitación vocal: involucra las formas de hablar y los tonos de voz.
Imitación de movimientos corporales: incluye, por ejemplo, los gestos o las formas de caminar.
- Imitación de acciones sobre objetos: esta categoría se refiere al aprendizaje de acciones que involucran la utilización de objetos como, por ejemplo, formas de tomar el cuchillo y el tenedor para comer o formas de tomar un lápiz para escribir (Imitación, 2021).

2.2.4.4. Los efectos de Ser Imitado.

La imitación tiene dos caras, imitar y ser imitado. Para poder tomar en cuenta seriamente la imitación como fenómeno interpersonal es necesario tener en cuenta también la sensibilidad a ser imitado (Nadel et al., 1999). Tanto en los estudios de imitaciones adulto-bebé como en los de imitación entre pares se ha observado que generalmente el individuo imitado recibe este hecho como una señal positiva de interés (Bordoni, 2018). En el vaivén de las imitaciones, uno y otro se van volviendo más habilidosos, logrando imitaciones cada vez más precisas, puesto que tienen varias oportunidades de ir mejorando sus respuestas mutuas (Užgiris, 1984). En los estudios sobre interacciones espontáneas, Kokkinaki (2003) también señala que las imitaciones vocálicas entre adulto y bebé se realizan acompañadas de emociones compartidas de interés y placer y lo mismo ocurre en las interacciones imitativas entre bebés (Fiamenghi, 1997).

2.2.4.5. Automatización

La palabra automatización es acción efecto de automatizar, las acciones humanas sean de manera automático, veamos lo que conceptúan los siguientes autores:

Según Gonzales, (2004:19). Se hace que un proceso funcione automáticamente aplicando el mecanismo de retroalimentación.



Según Armesto, (2008:4). La automatización es el control automático o (automático) de los sistemas que intenta regular el comportamiento dinámico de un sistema a través de órdenes de comando con la menor cantidad de intervención humana.

Se dice que la automatización automatiza acciones y resultados. Por sí mismo, este verbo significa hacer automáticas ciertas acciones, es decir, se desarrollan por sí mismas sin la participación directa de un individuo. Este término se suele utilizar en la industria para referirse a los sistemas que permiten a las máquinas desarrollar determinados procesos o realizar tareas sin intervención humana. La automatización permite ahorrar tiempo y, muchas veces, dinero (Pérez Porto & Merino, 2021).

¿Qué es Autorrealización?

Según José Ignacio Marina la Autorrealización consiste en desarrollar todo nuestro potencial para convertirnos en todo lo que somos. Es llegar a ser uno mismo en plenitud.

La Autorrealización es un camino de autodescubrimiento experiencial en el cual contactamos con el Yo real, y vivimos desde esa verdadera identidad. Sólo así sentimos íntegramente nuestra vida y la vivimos con gozo y creatividad. La Autorrealización o realización de sí mismo tiene que ver con la autenticidad, con ser lo que se es, y no con lo que se ha aprendido o con lo que uno pretende ser alejado de su verdad o realidad interior (Marina, 2021).

“Quiero ser quién sé que puedo ser”

Autorrealización en Psicología y en la filosofía perenne

Antonio Blay, Carl Jung, Carl Rogers, Abraham Maslow entre otros, trataron este tema que todos encuentran conscientemente en algún momento de sus vidas. En psicología humanista y de la personalidad, se suele utilizar el término "autorrealización".

La pirámide de Maslow es muy conocida en este campo. Esta expresa la jerarquía de las necesidades humanas en cuanto a la urgencia de su satisfacción. Nuestras necesidades primordiales son las fisiológicas; si estas ya están satisfechas, necesitamos sentirnos seguros.

Figura 3.

Pirámide de Maslow de Autorrealización



La siguiente aspiración es nuestra mejora en las relaciones (necesidades sociales). El peldaño posterior de la escalera es la estima, es decir, sentirnos bien con nosotros mismos. Y, por último, la Autorrealización: ser todo lo que somos (Marina, 2021).

2.2.5. Aprendizaje de lengua aymara

2.2.5.1. Fonología

El aymara tiene 26 fonemas consonánticos y tres fonemas vocálicos, más alargamiento vocálico. Quince de las consonantes son oclusivas sordas que se dan en cinco posiciones contrastantes de articulación; labial, dental, alveolar, palatal, velar y post-velar y en tres maneras: simples, aspiradas y glotalizadas. Fonológicamente, el aymara moderno del sur peruano y boliviano reconoce 29 fonemas, de los cuales 24 son consonantes, 2 semivocales y 3 vocales (Martha & Hardman, 2001).

Figura 4.

Los Consonantes de Habla Aymara

CONSONANTES								
PUNTO DE ARTICULACIÓN								
MODO DE ARTICULACIÓN	Sordas	Oclusivas	Bilabia	Alveola	Palata	Vela	Postvelar	
			l	r	l	r		
			Simples	p	t		k	q
			Aspirados	ph	th		kh	qh
			Glotalizado	p'	t'		k'	q'
		Africadas			ch			
		Simples			ch			
		Aspirados			chh			
Glotalizado			ch'					

	Sonoras	Fricativos		s	[sh]	j	x
		Laterales		l	ll		
		Nasales	m	n	ñ	[nh]	
		Semiconsonantes	w		y		
		Vibrantes		r			

Figura 5.

Los Vocales de Habla Aymara

	anterior	media	posterior
alta		/i/	/u/
baja			/a/

Figura 6.

Conjugación de los Pronombres Personales

Sutilantinaka (pronombres)	Sirinaka (pronombre)	Sufijo Singular - Plural	Singular sufijos	Plural sufijo
-------------------------------	-------------------------	--------------------------------	---------------------	------------------



Naya	Yo	tha	Naya yattha (yo sé)	Nayanaka yatipxtha (nosotros sabemos)
Juma	Tu	ta	Juma yatta (tú sabes)	Jumanaka yatipxta (ustedes saben)
Jupa	El	i (a)	Jupa yati (él sabe)	Jupanaka yatipxi (ellos saben)
Jiwasá	Nosotros los dos	tana	Jiwasá yattana (nosotros sabemos)	Jiwasanaka yatipxtana (nosotros sabemos)

2.2.5.2. Morfología.

Para expresar como unidades léxicas diversos significados o diversas funciones que asumen en la oración en función de su relación con otras palabras de la emisión, la morfología es la rama de la gramática que estudia la estructura y formación de las palabras así como las variaciones de forma que presentan. experiencia en su uso.

Las palabras en aymara son de tres tipos: nombres, verbos y partículas. Los nombres son las palabras que pueden hacer de sujetos en una oración. Cuando un nombre soporta sufijos para indicar su función sintáctica, decimos que se da la declinación o



flexión nominal. Cuando este proceso se aplica a los verbos, ocurre la conjugación o flexión verbal. Finalmente, en el caso particular del aimara, las partículas son palabras que no se declinan ni se conjugan (Martha & Hardman, 2001).

“El aymara es un idioma sufijante del tipo que a menudo se llama sintético o polisintético. Los recursos gramaticales que están a disposición de los hablantes del idioma por medio de la sufijación son amplios y extensivamente utilizados.” (Hardman et al. 1988: 16).

2.2.5.3. Raíz Nominal y Sufijos Nominales en la Lengua Aymara.

2.2.5.3.1. Raíz Nominal.

La expresión que permite sufijos nominales, ya sean flexivos o derivados, se denomina raíz nominal en este trabajo. De acuerdo con la teoría sintáctico-semántica, la raíz nominal en una frase nominal cumple el papel de núcleo de la frase y también puede servir como núcleo del sujeto, entre otras funciones. Además, puede funcionar como la frase objeto en la frase verbal o, cuando se combina con sufijos, se puede usar para crear frases preposicionales que tienen valor adverbial (en este caso, se puede usar una posposición en lugar de una preposición).

Ejemplo de raíz nominal como núcleo de sujeto: anu-ja-xa t'iju-sk-i ('mi perro está corriendo'); ejemplo como objeto directo: khaa wak uñj-ma ('mira aquella vaca'); ejemplo de raíz nominal en frase adverbial: qala-mpi liq'i-sk-i-wa ('con la piedra está golpeando'). En el presente trabajo raíz nominal es aquella que admite sufijos propios del paradigma nominal (Orellana de Quineche, 2007).

2.2.5.3.2. Sufijos Nominales.

En la lengua aimara sufijos nominales son aquellos que se adhieren a raíces nominales. Entre estos sufijos tenemos los marcadores de persona posesora (uta-ja 'mi casa'), los de caso (uta-na 'en casa'), los localizadores (aka-wja = 'por este lado', 'por



este sitio’), etc. Por otra parte, se debe aclarar que los mismos marcadores de persona pueden aparecer en la conjugación del verbo, como en el desiderativo, según vemos en *lura-s-ma* (‘hicieras’) y *lura-s-pa* (‘[él] hiciera’), palabras que tienen de común la raíz verbal *lura-* (‘hacer’) y el sufijo *-s* (‘desiderativo’), pero se diferencian en los sufijos *-ma* (‘segunda persona’) y *-pa* (‘tercera persona’), que son los mismos que vemos en *markama* (‘tu pueblo’) y *marka-pa* (‘su pueblo’) (Orellana de Quineche, 2007).

2.2.5.3.3. Clases de Raíces Nominales.

Habiendo definido anteriormente nuestra noción de raíz nominal, es necesario precisar que en aimara hay un buen número de raíces que —en lo tocante a su clasificación según el tipo de sufijos que admiten— son bivalentes: pueden funcionar en el paradigma nominal con sufijos nominales y en el paradigma verbal con sufijos verbales. Briggs (1993: 109) llama “ambiguas” a estas raíces, entre las que podemos mencionar *aru* (nombre en *aru-ja* (‘mi palabra’) y verbo en *arsuña* (‘declarar’, ‘hablar’, ‘manifestarse’) y *phuqa* (nombre adjetivo con la forma *phuqa* (‘lleno’) y verbo en *phuqaña* (‘llenar’). (Orellana de Quineche, 2007).

2.2.5.3.4. Raíces Sustantivales.

Aquí consideramos las raíces que se manifiestan como sustantivos de la lengua, que tienen un contenido léxico variado (nombres de objetos, animales, plantas, entidades abstractas, fenómenos naturales, accidentes topográficos, nombres propios, etc.). Como ejemplos de estas raíces tenemos *ajanu7* (‘cara’), *ali* (‘tallo’), *ampara* (‘mano’), *anu* (‘perro’), *awayu* (‘manta’), *qullu* (‘cerro’), *challwa ~ chawlla8* (‘pez’, ‘pescado’), *ch’ullu ~ lluch’u* (‘chullo’), *jawira* (‘río’), *kayu* (‘pie’), *laq’a* (‘tierra’), *nayra* (‘ojo’), *phaxsi* (‘luna’), *qala* (‘piedra’), *qamaqi* (‘zorro’), *qinaya* (‘nube’), *qulla* (‘remedio’, ‘medicina’), *quta* (‘lago’, ‘laguna’), *siku* (‘zampoña’), *uta* (‘casa’), *t’awra* (‘lana’), *wari* (‘vicuña’), *warmi* (‘mujer’). (Orellana de Quineche, 2007)



2.2.5.3.5 Raíces interrogativas. Constituyen un grupo limitado de cinco raíces que, aparte de poder llevar el correspondiente sufijo interrogativo -sa (que, por supuesto, no es nominal), aceptan sufijos de caso que sí son nominales. Estas raíces constituyen un inventario cerrado. Entre las raíces interrogativas tenemos las siguientes:

kawki ‘¿dónde?’

kami-sa ‘¿cómo?’

kuna ‘¿qué?’

khiti ‘¿quién?’

qawqha ‘¿cuánto?’

Raíces pronominales. Son aquellas que sirven para designar conceptos sustantivos evitando nombrarlos o mencionarlos directamente. Cumplen, por supuesto, con el requisito de admitir combinación con sufijos nominales. Hay dos clases de raíces pronominales: deícticas y personales.

aka – éste - ésta (s) - esto (s) 1ra. persona

uka – ese – esa (s) – eso (s) 2da. persona

khaya – aquel – aquella (s) – aquellos distante de la 1ra. y 2da. persona.

khuri - aquel de más allá. (Orellana de Quineche, 2007)

2.2.5.4. Otras Raíces Nominales

2.2.5.4.1. Raíces Posicionales.

Existen algunas raíces señaladoras de ubicación. Todas ellas admiten sufijos de caso, particularmente los que indican dirección o ubicación. Son las siguientes: alaya ‘arriba’, ‘de arriba’ amsta ‘cuesta’ anqa ‘afuera’ aynacha ‘bajada’, ‘parte de abajo’ chiqa ‘lado’, ‘sitio’ Ejemplo: maa chiqa ‘otro lugar’ ¿kawki chiq-n-ama? ‘¿por dónde?’ manqha ~ manqhi ‘dentro’, ‘abajo’ pata ‘encima’, ‘parte alta’ qhipa ‘atrás’ nayra ‘adelante’ taypi ‘en medio’, ‘en medio de’ thiya ‘extremo (Orellana de Quineche, 2007).



2.2.5.4.2. Raíces Temporales.

Dan idea de ubicación en el tiempo, nominan periodos temporales. Todas ellas pueden combinarse con sufijos de caso o ir con un determinante antepuesto. Entre las raíces temporales del aimara hay algunas que son préstamos del español, como alwa, simana y urasa. A continuación, presentamos el inventario de esta clase de raíces:

ALWA ‘el alba’, ‘al amanecer’ (del español alba) anch-hita ‘ahora’, ‘ahora mismo’ aruma ‘noche’; ‘madrugada’ jayphu ‘tarde’, ‘atardecer’ jichha ‘ahora, uro “día” (Orellana de Quineche, 2007).

2.3. MARCO CONCEPTUAL

Aprender. Captar y concebir las especies de los objetos de conocimiento mediante la información, sin hacer interpretaciones o juicios. Se tiende a aprender tomando los objetos en la memoria, comprendiendo o no. Es posible aprender mediante la comprensión, incluidos procesos reflexivos y de análisis. Puede decirse que aprender es conocer sin explicaciones, pero cuando se comienza por aprender es posible culminar en la comprensión, o sea, en el conocimiento óptimo (Hernández Díaz, 1996).

Aimara. - El idioma aimara escrito en propio idioma, a veces escrito aymara ya en castellano, es la principal lengua perteneciente a las lenguas aymaraicas. Este idioma es hablado en diversas variantes, por el pueblo aimara en Bolivia (donde es una de las lenguas amerindias mayoritarias), en Perú, Argentina y Chile. El idioma es cooficial en Bolivia y en el Perú 6 junto con el español. Constituye la primera lengua de un 18 % de la población de Bolivia y es el principal idioma amerindio del sur peruano y el norte chileno. La Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura (Unesco) considera que este idioma se encuentra en situación «vulnerable» de cara a su supervivencia futura. En el caso de Argentina sigue siendo hablado por las comunidades aymaras que conviven junto con los quechuas en el norte del país.



Comprensión. Facultad y/o capacidad de la mente humana para penetrar y entender plenamente los objetos de conocimiento. En la práctica hay comprensión siempre que puedan explicarse el por qué (causalidad), y el cómo (estructura) de los objetos de conocimiento.

Conocimiento. Resultado de la capacidad de la mente humana para percibir y comprender objetos del mundo real, que la mente puede usar para explicar. el resultado de la interacción entre la realidad y la mente humana, que sirve como sujeto y objeto del conocimiento, respectivamente.

Creatividad. Capacidad mental y posibilidad práctica de crear, es decir, de producir algo nuevo y diferente de lo ya conocido. La mente humana crea conocimiento mediante el descubrimiento y la comprensión de aspectos de la realidad.

Didáctica. Metodología específica para la enseñanza y el aprendizaje. Conjunto de métodos y técnicas apropiadas con los cuales se logran el descubrimiento y la comunicación de los conocimientos.

Estilo. En literatura el estilo es la manifestación (hablada o escrita) de la personalidad y el modo de ser de un autor.

Estudio. Proceso de captación y aprendizaje de conocimientos ya elaborados, mediante la comunicación, a partir, principalmente, de la cátedra y de la lectura de libros de texto, complementarios y de consulta.

Experiencia. A través de uno o más sentidos, la mente humana entra en contacto con el mundo exterior. Esto se hace de forma espontánea, en ocasiones inconscientemente, y da como resultado consistentemente un conocimiento relativo del entorno.

Experimentación. Contacto de la mente humana con fenómenos específicos que son objeto de estudio, mediante uno o varios de los sentidos y generalmente con ayuda



de técnicas instrumentales (que aumentan la capacidad de los sentidos). Este contacto se lleva a efecto en forma consciente, planificando, provocando y controlando la acción pertinente, y produce un conocimiento de tipo demostrable acerca de esos mismos fenómenos.

Investigación. Enfoque sistemático de la investigación que tiene como objetivo producir conocimiento que se puede utilizar para demostrar la causa de un problema y proporcionar una solución.

Imitación. Acción efecto de imitar o ser imitado.

Método. Es una serie de fases y acciones a realizar para planificar, dirigir y gestionar una actividad encaminada a lograr un objetivo.

Método de estudio. Procedimiento que debe seguirse (etapas y pasos requeridos) en la organización y ejecución del estudio, y en la búsqueda del conocimiento por este medio.

Metodología. Es un conjunto de procedimientos y métodos de trabajo que se integran en un proceso de producción, como la creación de conocimiento.

Receptividad. Facultad para recibir.



CAPÍTULO III

MATERIALES Y MÉTODOS

3.1. UBICACIÓN GEOGRAFICA DEL ESTUDIO

La investigación fue realizada en la ciudad de Puno específicamente con los estudiantes de Educación Física UNA Puno y público general.

3.2. PERIODO DE DURACIÓN

La investigación se desarrolló dentro de tres meses seguido septiembre, octubre, y noviembre del 2020.

3.3. PROCEDENCIA DEL MATERIAL UTILIZADO.

Los materiales que se utilizaron como físicos y virtuales: en tiempos de pandemia de COVID 19 en año 2020. Se utilizó para captar la población de investigación las redes sociales Facebook, WhatsApp personales y correos personales

Los datos se obtuvieron de manera virtual. La técnica que se utilizó curso virtual directo tres veces en frecuencia a la semana una duración de 60 minutos por Google Meet y transmisión en Facebook privado. Se elaboró sesiones con los materiales de apoyo para el aprendizaje. Para la evaluación de entrada y de salida se utilizó un cuestionario virtual por Google Drive.

3.4. POBLACIÓN Y MUESTRA DEL ESTUDIO

La población del estudio está constituida por los estudiantes del VIII, IX, X ciclo de estudios de la Escuela profesional de Educación Física y docentes del magisterio interesados en aprender para su evaluación en educación intercultural bilingüe.

Muestra de Investigación

El muestreo no probabilístico es una técnica en la que se eligen muestras de la población únicamente porque es por conveniencia o intencional son de fácil acceso para



el investigador. Estas muestras se eligieron únicamente por su facilidad de reclutamiento y porque el investigador no pensó en elegir una muestra que reflejara con precisión a toda la población. En este caso sólo los estudiantes disponibles y voluntarios en participar con un total de 12 participantes.

3.5. DISEÑO ESTADÍSTICO

Se realizó mediante el programa SPSS 26, representando la información mediante cuadros estadísticos y gráficos con sus respectivas interpretaciones.

El Diseño estadístico para las hipótesis es la T estudios. Con 0.05 de margen de error. A través del paquete estadístico InfoStat.

3.6. PROCEDIMIENTO

Para la concretización de la presente investigación se utilizaron diversas estrategias y técnicas.

- Diseño del programa de aprendizaje aymara de manera virtual
- Cuestionario virtual por Google drive, de entrada, el mismo también de salida.
- Diseño de sesiones de enseñanza y aprendizaje de aimara.
- Aula virtual Google Meet, y Facebook privado.
- Procesamiento de los resultados por Microsoft Excel y SPSS.
- La investigación fue realizada en el año 2020.

3.7. TIPO Y DISEÑO DE INVESTIGACIÓN

3.3.1. Tipo de Investigación

El tipo de investigación realizado es experimental, ya que se elaboró un programa para su aplicación a todos los participantes.

3.3.2. Diseño de Investigación

El diseño de la investigación es pre experimental, ya que sólo se aplicó a una sola muestra sin grupo de control.

3.8. VARIABLES

Tabla 1.

Operacionalización de Variables

VARIABLES	DIMENSIONES	INDICADORES	INSTRUMENTOS	ESCALA
V. I. -El método RIA	*El método - Receptividad - Imitación - Automatización	De receptividad: - Escuchar - Comprender - Interiorizar	- Programa de aprendizaje. -Sesiones E-A	- Es eficaz - No es eficaz
		De Imitación: - Imitar - Repetir - Responder - Emitir respuesta		
		De automatización: - Aplicar - Actuar - Realizar - Hablar		
V.D. - Habla aimara	- Estructura de la lengua aymara. - La escritura - El habla	De la escritura: - La morfología - La fonología	- Fichas de evaluación. - Ficha de observación - la rúbrica	Básico A1= -10 Básico A2= 11-12
		Del habla: - Estrategias de receptividad - Estrategias de imitación - Estrategias de automatización.		Intermedio B1=13-14 Intermedio B2=15-16 Avanzado C1=17-18 Avanzado C2=19-20

Fuente. Elaboración propia del investigador.



CAPÍTULO IV

RESULTADOS Y DISCUSIÓN

4.1. RESULTADOS

Presentó los resultados de la investigación realizada, se muestra en tres dimensiones como es la comprensión, habla y gramática que es escritura.

4.1.1. PRESENTACIÓN DE LOS RESULTADOS DEL TEST DE INICIO

Tabla 2.

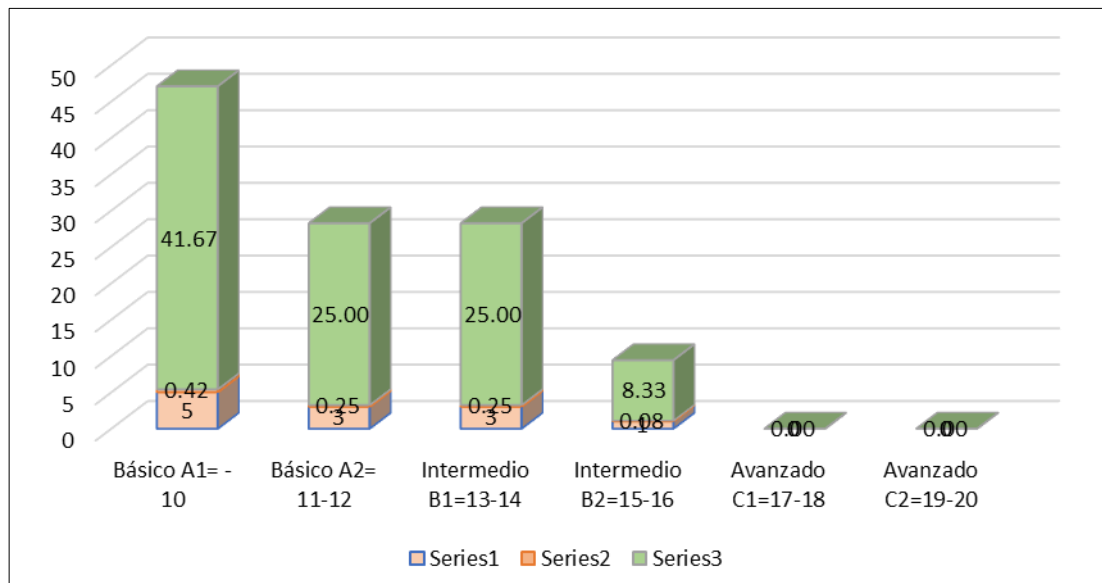
En Nivel Comprensión, Habla y Escritura de Lengua Aymara

Clase	Frecuencia Absoluta (fi)	Frecuencia Relativa (Fi)	Frecuencia Relativa Acumulada (%)
Básico A1= -10	5	0.42	41.67
Básico A2= 11-12	3	0.25	25.00
Intermedio B1=13-14	3	0.25	25.00
Intermedio B2=15-16	1	0.08	8.33
Avanzado C1=17-18	0	0.00	0
Avanzado C2=19-20	0	0.00	0
TOTAL	12	1	100

Fuente. Elaboración propia del investigador.

Figura 7.

Test de Entrada



Fuente. Elaboración propia del investigador.

Interpretación. Se observa en la figura 7 que el 41.67% se encuentran en el nivel básico A1 y 25% en el básico A2 que representan 8 participantes del total. Mientras el 25% se encuentran en el nivel intermedio B1 y 8.33% intermedio B2 que representan 5 participantes del total.

4.1.2. RESULTADOS DE TEST DE SALIDA

Tabla 3.

Conoce el Alfabeto Aymara

	fi	Fi	%
No conoce	0	0	0
Conoce poco	2	10	17
Conoce muy bien	10	12	77
TOTAL	12		100

Fuente. Elaboración propia del investigador.

Interpretación. Se observa en la tabla 3 que el 77% conoce muy bien el alfabeto aymara, que representan 10 participantes del total. Mientras que el 17% conocen poco el alfabeto aymara que representan 2 participantes del total.

Tabla 4.

Lee y Comprende la Escritura en Aymara

	fi	Fi	%
No lee ni escribe	0	0	0
Lee, comprende	4	10	33
Lee, comprende y escribe	8	12	67
TOTAL	12	1	100

Fuente. Elaboración propia del investigador.

Interpretación. Se observa en la tabla 4 que el 67% lee, comprende y escribe muy bien el alfabeto aymara, que representan 8 participantes del total. Mientras el 33% lee y comprende el alfabeto aymara que representan 4 participantes del total.

Tabla 5.

Habla en Aymara

	fi	Fi	%
No habla	0	0	0
Compre y tiene dificultad en hablar	4	10	33
Habla con fluidez	8	12	67
TOTAL	12	100	100

Fuente. Elaboración propia del investigador.

Interpretación. Se observa en la tabla que el 67% habla con fluidez la lengua aimara, que representan 8 participantes del total. Mientras el 33% comprende y tiene dificultad para hablar aimara que representan 4 participantes del total.

Tabla 6.

Traduce el Habla Aimara a Castellano

Traducción	fi	Fi	%
No traduce	1	6	9
Traduce con dificultad	5	10	41
Traduce correctamente	6	12	50
TOTAL	12		100

Fuente. Elaboración propia del investigador.

Interpretación. Se observa en la tabla 6 que el 50% traduce el habla aimara en castellano, que representan 6 participantes del total. Mientras que el 41% traduce con dificultad el habla aimara en castellano, que representan 5 participantes del total.

Tabla 7.

Redacta en Alfabeto Aymara.

Redacción	fi	Fi	%
No redacta	1	6	8.33
Redacta con dificultad	6	10	50.00
Redacta correctamente	5	12	41.65
TOTAL	12		100

Fuente. Elaboración propia del investigador.

Interpretación. Se observa en la tabla que el 50% redacta en alfabeto aymara, que representan 6 participantes del total. Mientras el 41.65% redacta con dificultad el alfabeto aymara, que representan 5 participantes del total. Y el 8.33% aún no redacta en alfabeto aymara.

Tabla 8.

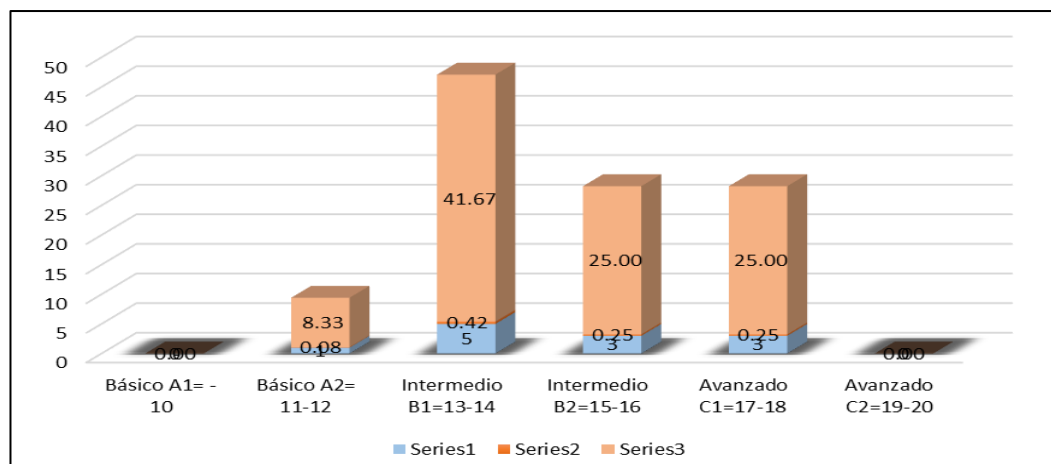
Resumen de la Evaluación de Salida

Clase	Frecuencia absoluta (fi)	Frecuencia relativa (Fi)	Frecuencia Relativa Acumula %
Básico A1= -10	0	0.00	-
Básico A2= 11-12	1	0.9	8.33
Intermedio B1=13-14	5	0.42	41.67
Intermedio B2=15-16	3	0.25	25.00
Avanzado C1=17-18	3	0.25	25.00
Avanzado C2=19-20	0	0.00	0
TOTAL:	12	1	100

Fuente. Elaboración propia del investigador.

Figura 8.

Test de Evaluación de Salida



Fuente. Elaboración propia del investigador.

Interpretación. Se observa en la figura 8 que el 41.67% se encuentran en el nivel intermedio B1 y 25% en intermedio B2 que representan 8 participantes del total. Mientras que el 25% se encuentran en el nivel avanzado C1 y ninguno en avanzado C2 que

representan 3 participantes del total. Y se observa otro 8.33 % se encuentra en el nivel A2 que por lo menos aprendió algo de un nivel básico A1.

4.1.3. ANÁLISIS DE LA HIPÓTESIS

Ha: La aplicación del método RIA es eficaz en el aprendizaje de la lengua aymara.

Ho: La aplicación del método RIA no es eficaz en el aprendizaje de la lengua aymara.

Análisis con la prueba T estudio en Software de InfoStat. Tabla de ANOVA.

Tabla 9.

Prueba T Para Muestras Independientes

Clasific	Variable	Grupo1	Grupo2	n(1)	n(2)	Media(1)	Media(2)	Media(1)-Media(2)	LI(95)	LS(95)	Var(1)	Var(2)	p-HomVar	T	gl	p-valor	prueb
E Inicio	E Salidad	{10}	{12}	5	3	13.40	15.00	-1.60	-3.26	0.06	0.80	1.00	0.7574	-2.35	6	0.0568	Elate
E Inicio	E Salidad	{10}	{14}	5	4	13.40	17.25	-3.85	-5.31	-2.39	0.80	0.92	0.8646	-6.23	7	0.0004	Elate
E Inicio	E Salidad	{12}	{14}	3	4	15.00	17.25	-2.25	-0.34	-0.34	1.00	0.92	0.8810	-3.02	5	0.0293	Elate

Fuente. Elaboración propia en InfoStat.

Regla de decisión: Si el valor de T es mayor que el valor de P se acepta la hipótesis alterna. Entonces el valor $P=0.0004$ es menor que $T=0.864$. Por esta razón se acepta la hipótesis alterna (Ha) y se rechaza la hipótesis nula (Ho). Por lo tanto, se afirma que la aplicación del método RIA es eficaz para el aprendizaje de la lengua aymara.

4.2. DISCUSIÓN

Hago una discusión con los antecedentes señalados; según la tesis de Carlos Alfaro (2018), determina que el uso de la lengua aymara es moderado en un 61.1% en los niños y niñas que usan su lengua aymara, y en un contexto en el cual influye la lengua aymara, los pocos niños que hablan este idioma se resisten a querer pronunciar su lengua por temor a ser discriminados lo cual impide que el niño se pueda desenvolver cómodamente en su entorno siendo, de esta manera, inseguros y cohibidos. Efectivamente afirmamos con la investigación con el resultado de test de entrada se observa que el



66.67% se encuentran en nivel básico. Encontramos estudiantes con temor a hablar aymara a pesar de la zona donde proviene, pero la necesidad por la ley universitaria los estudiantes encuentran la obligación de aprender un idioma extranjero y uno nativo para su graduación, del mismo modo los docentes de magisterio están obligado de hablar el idioma de zona de trabajo según el ministerio de educación.

El estudio sobre estilos de aprendizaje de David Kolb aplicado a los estudiantes de nivel secundaria de aymara hablantes de Acora, según Cuno Soto en (2016), determina aplicando método descriptivo que el principal estilo de aprendizaje de los estudiantes fue el Adaptativo con un 32%, seguido por el Divergente con un 27,6%, seguido por el Convergente con un 25,3% y finalmente el Asimilador con un 15%. Ahora, de acuerdo a nuestros resultados el aprendizaje también es adaptativo y el estilo del método RIA es visual, auditivo, pragmático y reflexivo.

La investigación de Ortiz & Rodríguez (2019) sobre las nuevas tendencias metodológicas en la enseñanza de lenguas extranjeras de la Universidad de Cádiz. La instrucción de idiomas basada en tareas es el resultado de la fusión del enfoque basado en tareas y el enfoque basado en proyectos. Estas tendencias generan las condiciones a partir de las cuales los alumnos practicarán la lengua meta en contextos comunicativos y requerirán, por necesidad realizan esfuerzos como aprendizaje de una segunda lengua. Por otro lado, el artículo científico Bonilla & Díaz (2018). A través de estrategias metacognitivas de aprender una segunda lengua extranjera menciona que el resultado fue débil, sustenta que la edad influye y la motivación influye mucho en su aprendizaje del segundo idioma; De acuerdo a nuestro resultado que es positivo el aprendizaje de un segundo idioma, por lo tanto, mencionó que la estrategia que se aplica tiene que ser adaptado al contexto, la edad y la necesidad de la motivación.



V. CONCLUSIONES

- PRIMERO:** Se evaluó a los participantes el nivel de comprensión del programa del método RIA del aprendizaje de habla aimara. el resultado fue que el 67% lee, comprende y escribe muy bien el alfabeto aymara, el 33% lee y comprende el alfabeto aymara del total investigado.
- SEGUNDO:** Se evaluó a los participantes el nivel de habla del programa del método RIA para el aprendizaje de habla aimara. el 67% habla con fluidez la lengua aymara, el 33% comprende y tiene dificultad para hablar aimara.
- TERCERO:** Se evaluó a los participantes el nivel de escritura del programa del método RIA y los logros de los aprendizajes de habla aimara. el resultado fue que el 50% redacta en alfabeto aymara, el 41.65% redacta con dificultad el alfabeto aymara, y el 8.33% aún no redacta en alfabeto aymara.
- CUARTO:** Se demuestra que la eficacia del método RIA para el aprendizaje de habla aimara, en los estudiantes de educación física de la una puno. de acuerdo a los análisis de t estudios que el valor de t es mayor que el valor de p se acepta la hipótesis alterna. entonces el valor $p=0.0004$ en menor que $t=0.864$. por esta razón se acepta la hipótesis alterna (H_a) y se rechaza la hipótesis nula (H_0). por lo tanto, se afirma que la aplicación del método RIA es eficaz para el aprendizaje de la lengua aymara.



VI. RECOMENDACIONES

- PRIMERO:** El método RIA es eficaz para aprender y comprender el idioma aymara, se recomienda para la enseñanza universitaria.
- SEGUNDO:** El método RIA es aplicable para dominio de habla aymara ya que muestra resultados positivos.
- TERCERO:** El método RIA es aplicable para aprender a conocer y aplicar en el aprendizaje de la escritura o gramática aimara.
- CUARTO:** El método RIA es eficaz para el aprendizaje de la lengua aimara en las aulas universitarias y para el público en general.



VII. REFERENCIAS BIBLIOGRÁFICAS

- Bonilla Traña, M., & Díaz Larenas, C. (2018). La metacognición en el aprendizaje de una segunda lengua: Estrategias, instrumentos y evaluación. *Revista Educación*, 629-644. <https://doi.org/10.15517/revedu.v42i2.25909>
- Bordoni, M. (2018). *La imitación reconsiderada: Su función social en la infancia temprana** *Imitation reconsidered: Its social function in early infancy*. 18.
- Claros Alfaro, Y. G. (2018). El nivel de uso de la lengua aymara de los niños y niñas de 5 años de edad que asisten a la Institución Educativa Inicial N° 218 Molino del Distrito de Juli-2017 [Tesis Pregrado, Universidad Nacional del Altiplano]. <http://repositorio.unap.edu.pe/handle/20.500.14082/10063>
- Cultura. (2022). *Qué significa imitación*. Significados. <https://www.significados.com/imitacion/>
- Contreras, J. E. (1992). El aimara. La paz Bolivia
- Definiciones-de.com. (05 de noviembre de 2021). Diccionario de ALEGSA. Obtenido <https://www.definiciones-de.com/Definicion/de/receptividad.php>
- Diccionario, V. (05 de diciembre de 2021). *Definición de palabras*. Obtenido de <https://definicion.de/imitacion/>
- Educalingo. (2022). Receptividad-Definición y sinónimos de receptividad en el diccionario español. <https://educalingo.com/es/dic-es/receptividad>
- Guzmán, R. M. B. (2013). Incidencia de los procesos metodológicos en el área de educación física y la formación académica de los estudiantes de Educación Básica de la Facultad de Filosofía. [Tesis maestría, Universidad de Guayaquil]. <http://repositorio.ug.edu.ec/handle/redug/21777>
- Hernández Díaz, F. (1996). *Metodología del estudio como estudiar con rapidez y eficacia*. Edoc.Pub. <https://edoc.pub/metodologia-del-estudio-como-estudiar-con-rapidez-y-eficacia-pdf-free.html>



- Imitación. (05 de diciembre de 2021). *Significados.com*. Obtenido de <https://www.significados.com/imitacion/>
- Kernerman, M. D. (05 de 12 de 2021). *The Free Dictionary*. Obtenido de <https://es.thefreedictionary.com/receptividad>
- Marina, J. I. (05 de diciembre de 2021). *Astrología transpersonal para la autorización*. Obtenido de <https://sermasyo.com/que-es-autorrealizacion/>
- Martha, J., & Hardman, j. V. (2001). *Compendio de Aymara*. La Paz Bolivia: ILCA.
- Orellana de Quineche, A. (2007). *Morfología nominal del aimara de Zepita*. [Tesis maestría, Universidad Nacional Mayor de San Marcos]. <https://hdl.handle.net/20.500.12672/3100>
- Ortiz Parada, M., & Rodríguez-Piñero Alcalá, A. I. (2014). *Nuevas tendencias metodológicas en la enseñanza de lenguas extranjeras*. 55. <https://doi.org/oai:rodin.uca.es:10498/17385>
- Universia. (29 de Setiembre de 2020). *Orientación universitaria*. Obtenido de <https://orientacion.universia.edu.pe/infodetail/orientacion/consejos/formas-de-ser-receptivo-ante-la-retroalimentacion--6260.html>



ANEXOS



PROGRAMA DEL MÉTODO RIA PARA EL APRENDIZAJE DE HABLA AIMARA

DATOS INFORMATIVOS:

- Docente : Salvador Mamani Mamani
- Modalidad : Virtual
- Tiempo : Dos meses.
- Sesiones : 24.
- Horas : 60 minutos
- Beneficiarios : Estudiantes EPEF, docentes de educación básica.
- Duración : Del 01 de octubre hasta 31 de noviembre del 2020.

FUNDAMENTACIÓN

Este programa de aprendizaje de habla aimara responde a una metodología denominada la RIA, que se desarrolla en dos meses en frecuencia de tres veces a la semana en un tiempo de dos horas. Se desarrolla en modalidad virtual por el caso de la pandemia, los participantes son los estudiantes de la escuela profesional de educación física y los docentes de educación básica que están constante proceso de evaluación de dominio de idiomas para poder acceder a una plaza vacante con EIB de acuerdo a la zona que corresponde de la UGEL de la región.

El contenido está diseñado de acuerdo al sistema de comunicación de un idioma, aquí utilizamos los textos y libros de diferentes autores que tratan sobre el idioma aimara.

OBJETIVO DEL PROGRAMA.

Objetivos Generales

Diseñar un programa de aprendizaje de habla aimara aplicando la metodología RIA para los estudiantes de educación física y docentes de educación básica. En modalidad virtual.

Objetivos Específicos:

- Aplicar a los participantes una evaluación de entrada pre test sobre dominio de habla aimara.
- Desarrollar las sesiones programadas de acuerdo al orden del cronograma.
- Evaluar al finalizar el curso virtual de aprendizaje de habla aimara, post test.

Procesos:

- La evaluación de ingreso y de salida:
- Conoce las vocales y consonantes del habla aimara
- Conoce las reglas básicas de escritura del habla aimara
- Habla aimara



- Escribe en aimara

CALENDARIZACIÓN

Se desarrollará desde el 05 de octubre hasta 31 noviembre del 2020, con un total de 24 sesiones de aprendizaje.

HORARIO DE SESIONES

DIA HORA	LUNES	MARTES	MIÉRCOL ES	JUEVES	VIERNES
19:00 -20:00	x		X		x

PROGRAMACIÓN DE ACTIVIDADES FÍSICAS RECREATIVAS

N.º	NOMBRE DE LA ACTIVIDAD	Objetivos de la actividad	Cronograma	Tiempo
1	Evaluación de entrada Introducción al curso aimara	Auscultar el nivel de habla aimara de los participantes. Valorar el habla aimara.	05-10-20	60 min.
2	Los saludos en aimara	Aprender los saludos en aimara.	07-10-20	60 min.
3	Los integrantes de la familia	Conocer y practicar los nombres de integrantes de una familia.	09-10-20	60 min.
4	Repaso de lo aprendido	Fortalecer más lo aprendido.	12-10-20	60 min.
5	Los vocales y consonantes en aimara y	Conocer y practicar los vocales de aimara.	14-10-20	60 min
6	Los pronombres personales	Conocer y practicar los pronombres personales	16-10-20	60 min.
7	Los días de la semana en aimara.	Conocer y practicar los días de la semana de aimara.	19-10-20	60 min.
8	Repaso de lo aprendido	Fortalecer más lo aprendido.	21-10-20	60 min.
9	Los números en aymara	Conocer y practicar los números en aymara	23-10-20	60 min.
10	Prefijos y sufijos en aimara	Conocer y practicar los prefijos y sufijos en aimara.	26-10-20	60 min.
11	Los colores en aimara.	Conocer y practicar los fonemas y morfemas de aimara.	28-10-20	60 min.
12	Repaso de lo aprendido	Fortalecer más lo aprendido.	30-10-20	60 min.
13	La gramática de aimara (escribir y leer textos)	Escribir y leer textos en aymara.	05-11-20	60 min
14	Oraciones completas en aimara	Conocer y practicar las oraciones en aimara.	07-11-20	60 min
15	Pronombres en tiempo presente	Practicar las oraciones en tiempo presente en aimara.	10-11-20	60 min
16	Repaso de lo aprendido	Fortalecer más lo aprendido.		60 min



17	Pronombres en tiempo pasado	Practicar los pronombres en tiempo pasado en aimara.	12-11-20	60 min.
18	Pronombre en tiempo futuro	Practicar los pronombres en tiempo futuro en aimara.	14-11-20	60 min.
19	Escribir oraciones en los tres tiempos	Práctica de escritura en aimara.	17-11-20	60 min.
20	Repaso de lo aprendido	Fortalecer más lo aprendido.	19-11-20	60 min.
21	Los cuentos en aimara	Analizar los cuentos en aimara	21-11-20	60 min.
22	Escribir frases, cuentos en aimara.	Práctica de escritura en aimara.	23-11-20	60 min.
23	Diálogo en pares	Práctica de habla aimara en pares	25-11-20	60 min.
24	Evaluación final	Demostrar lo aprendido del curso virtual aimara.	27-11-20	60 min.

EVALUACIÓN DEL PROGRAMA:

Se realizará una evaluación constante y será de tres tipos por sus agentes:

- Diagnóstico: Con el test de entrada.
- Proceso: Sesiones participativas de 1 hora
- Final: Evaluación de salida como test final.

ESTRATEGIAS METODOLÓGICAS

Enseñanza virtual RIA: recibir, imitar y automatizar

RECURSOS

Humanos: Estudiantes.

Materiales didácticos:

- Pizarra virtual
- Diapositivas
- Hojas de apoyo
- Clase grabada en Facebook
- Otros.

BIBLIOGRAFÍA:

Martha, J., & Hardman, j. V. (2001). Compendio de Aymara. La Paz Bolivia: ILCA.

Puno, agosto del 2020.

Salvador Mamani Mamani
DOCENTE



CONSTANCIA DE VALIDACIÓN DE EXPERTO

El que suscribe: **Mg. CESAR ARMANDO GUTIÉRREZ DÍAZ**, identificado con DNI N° 02141183, hago constar que el instrumento de recolección de datos del Trabajo de Investigación Titulado:

EL MÉTODO RIA PARA EL APRENDIZAJE DE HABLA AIMARA, EN LOS ESTUDIANTES DE EDUCACIÓN FÍSICA DE LA UNA- PUNO. Cuyo autor es el (la) estudiante:

Salvador Mamani Mamani, reúne los requisitos suficientes y necesarios para ser considerados válidos y confiables, por lo tanto, aptos para ser aplicados en el trabajo de campo y para el logro de los objetivos que desea obtener.

Constancia que se expide a petición de la parte interesada a los 30 días del mes de octubre del año 2020.

Atentamente


Mg. Cesa Armando Gutiérrez Díaz

DNI N° 02141183



Universidad Nacional del Altiplano Puno
Facultad de Ciencias de la Educación
Segunda Especialización

MATRIZ DE VALIDACIÓN

Variable	Dimensión	Indicador	Ítems	Medición					Criterios de evaluación					Observaciones y/o recomendaciones		
				M	C	M	M	Coherencia entre la variable y dimensión		Coherencia entre el indicador y el ítem		Coherencia entre el ítem y la medición			La redacción es clara, precisa y comprensible	
								Si	No	Si	No	Si	No			Si
	Nivel habla	Habla o no habla aimara?	¿Habla o no habla aimara?	✓				✓				✓				
		Habla con fluidez aimara	¿Hablo con fluidez aimara?	✓				✓				✓				
		Autoevaluación	¿En qué nivel se encuentra en el habla?	✓				✓				✓				
	Nivel comprensión	Conoce gramática	¿Conoce la gramática de idioma aimara?	✓				✓				✓				
		Escucha y comprende habla aimara	Escucho, y no comprendo o respondo con limitaciones	✓				✓				✓				
		Autoevaluación	¿En qué nivel se encuentra en la gramática?	✓				✓				✓				
	Nivel gramática	Lee y escribe	Escribe una frase en aimara	✓				✓				✓				
		Traducción	¿En qué nivel se encuentra en la gramática?	✓				✓				✓				
		Autoevaluación		✓				✓				✓				

Leyenda:
MB = MUY BUENO

Atentamente,


Mg. César A. Guzmán Díaz
DOCENTE EPEF
UNA - PUNO



CONSTANCIA DE VALIDACIÓN DE EXPERTO

El que suscribe Mg. SILO NAHUN CHUQUICALLATA PARICAHUA, identificado con DNI N° 02168685, hago constar que el instrumento de recolección de datos del Trabajo de Investigación Titulado:

EL MÉTODO RIA PARA EL APRENDIZAJE DE HABLA AIMARA, EN LOS ESTUDIANTES DE EDUCACIÓN FÍSICA DE LA UNA- PUNO. Cuyo autor es el (la)

estudiante:

Salvador Mamani Mamani, reúne los requisitos suficientes y necesarios para ser considerados válidos y confiables, por lo tanto, aptos para ser aplicados en el trabajo de campo y para el logro de los objetivos que desea obtener.

Constancia que se expide a petición de la parte interesada a los 30 días del mes de octubre del año 2020.

Atentamente,

Mg. Silo Nahun Chuquicallata Paricahua

DNI N° 02168685

MATRIZ DE VALIDACIÓN

Título:		EL MÉTODO RIA PARA EL APRENDIZAJE DE HABL A AIMARA, EN LOS ESTUDIANTES DE EDUCACIÓN FÍSICA DE LA UNA- PUNO										Observaciones y/o recomendaciones							
Objetivo:		Demostrar el método RIA para el aprendizaje del habla aimara en los estudiantes de Educación Física de la Universidad Nacional del Altiplano Puno.																	
Variable	Dimensión	Indicador	Ítems	Medición				Criterios de evaluación				Observaciones y/o recomendaciones							
				MB	P	R	K	Coherencia entre la variable y dimensión	Coherencia entre la dimensión y el indicador	Coherencia entre el indicador y el ítem	Coherencia entre el ítem y la medición		La redacción es clara, precisa y comprensible						
Nivel habla	Nivel habla	Habla o no habla	¿Habla o no habla aimara?	✓				✓											
		Habla con fluidez aimara	¿Hablo con fluidez aimara?	✓				✓											
		Autoevaluación	¿En qué nivel se encuentra en el habla?	✓				✓											
Nivel de comprensión	Nivel de comprensión	Conoce la gramática	¿Conoce la gramática aimara?	✓				✓											
		Escucha y comprende habla aimara	Escucho, y no comprendo o con limitaciones	✓				✓											
		Autoevaluación	¿En qué nivel se encuentra en la gramática?		✓				✓										
Nivel de gramática	Nivel de gramática	Lee y escribe Traducción	Escribe una frase aimara Traduce una frase	✓				✓											
		Autoevaluación	¿En qué nivel se encuentra	✓				✓											

Evidencias

Aprendiendo hablar aimara



Aprendamos el idioma aimara

Aimara aru yatiquañani

“El que quiere superarse no ve obstáculos, ve sueños”

Bob Proctor.

“Quién sabe que puede dar más, recibirá más y tendrá más”

Salva.



“Quién realmente quiere aprender, tarde o temprano aprenderá”

“Khitisa yatiqaña munixa, alwatasa arumasa yatiqaniwa”

Docente: Salvador Mamani Mamani

PRÁCTICA N° 01

Aruntasiñanaka (Saludos en aimara), completar:

Castellano	¿Cómo estás?	¿Estás bien?	¿Estás bien siempre?
Aimara	¿Walikiti? ¿Kamisaraki?		
Respuesta			

Saludos de buen deseo (Aruntasiñani wali suma urupañapataki)

Castellano	Que sea buen día	Que sea buen tarde	Que sea buen nonche
Aimara	Aski urukipana		
Respuesta			

Docente: Salvador Mamani Mamani

Miembros de la familia en aimara

Castellano	Nieto	Hijo	Hija	Hermano	Hermana	Yerno	Nuera	suegro	suegra
Aimara	Alchhi	yuqa	phucha	jilata	kullaka	tullqa	Yuqch'a Yuqch'a qa	awkchi	taykch ila
Nayana (de mío)	Alchhixa	yuqaxa	phuchaxa	jilatata	kullakaxa	tullqaxa	Yuqch'a xa Yuqch'a qa	awkchi xa	taykch ixa
Jumana (de tí)	Alchhim a	yuqama	phuchama	jilatama	kullakama	tullqama	Yuqch'a ma Yuqch'a qa	awkchi ma	taykch ima
Jupana (de él)	Alchhipa	yuqapa	phuchapa	jilatapa	kullakapa	tullqapa	Yuqch'a pa Yuqch'a qa	awkchi pa	taykch ipa

Salvador Mamani EIB-2020.



PRÁCTICA N° 02

Completar con sufijo XA, MA, PA y si es posible más sufijo WA

Castellano	Varón	Mujer	Papá	Mamá	Bebé	chica	Señorita	Jovencito	Joven	Abuela	Abuelo
Aimara	Chacha	Warmi	Awki	Tayka	Wawa	Imilla	Tawaqu	Yuqallu	Wayna	Awicha	Achachila
Nayana (de mío)	Chachax a										
Jumana (de tí)	Chacham a										
Jupana (de él)	Chachap a										

Sutima:

(tu nombre).



Los números
Jakuñanaka

N.º	Aimara	N.º	Aimara	N.º	Aimara
1	Maya	14	Tunka pusini	33	Kinsa tunk kimsani
2	Paya	15	Tunka phisqani	40	Pusi tunka
3	Kimsa	16	Tunka suxtani	41	Pusi tunk mayani
4	pusi	17	Tunka paqallquni	50	Phisqa tunka
5	Phisqa	18	Tunka kimsaqallquni	51	Phisqa tunk mayani
6	Suxta	19	Tunka llatunkani	60	Suxta tunka
7	Paqallqu	20	Pä tunka	61	Suxta tunk mayani
8	Kimsaqallqu	21	Pa tunk mayani	70	Paqallq tunka
9	Llantuka	22	Pa tunk payani	71	Paqallq tunk mayani
10	Tunka	23	Pa tunk kimsani	80	Kimsaqallq tunka
11	Tunka mayani	30	Kimsa tunka	81	Kimsaqallaq tunka mayani
12	Tunka payani	31	Kimsatunk mayani	90	Llatunk tunka
13	Tunka kimsani	32	Kinsatunk payani	100	Pataka



jakhu	jakhuña	jakhu	jakhuña
200	Pä pataka	2000	Pä waranqa
300	Kimsa pataka	3000	Kimsa waranqa
400	Pusi pataka	4000	Pusi waranqa
500	Phisqa pataka	5000	Phisqa waranqa
600	Suxta pataka	80 000	Kimsaqallqtunka waranqa
700	Paqallqu pataka	800 000	Kimsaqallqu pataka waranqa
800	Kimsaqallqu pataka	1 000 000	Junu
900	Llätkunka pataka		
1000	Waranqa		

Práctica N° 03 Los números (jakuñanaka)
Escribir los números en aimara (Aimara aruta qillit' ma)

1	11	21	31	41	51	61	71	81	91
2	12	22	32	42	52	62	72	82	92
3	13	23	33	43	53	63	73	83	93
4	14	24	34	44	54	64	74	84	94
5	15	25	35	45	55	65	75	85	95
6	16	26	36	46	56	66	76	86	96
7	17	27	37	47	57	67	77	87	97
8	18	28	38	48	58	68	78	88	98
9	19	29	39	49	59	69	79	89	99
10	20	30	40	50	60	70	80	90	100

200	2000	20 000	200 000	Pä pataka waranqa
300	3000	30 000	300 000	
400	4000	40 000	400 000	
500	5000	50 000	500 000	
600	6000	60 000	600 000	
700	7000	70 000	700 000	
800	8000	80 000	800 000	
900	9000	90 000	900 000	Llatunka waranqa
1000	10 000	100 000	1 000 000	Waranqa pataka
		Tunka waranqa		

Sutima:
(tu nombre)

MATRIZ DE VALIDACIÓN

Variable	Dimensión	Indicador	Ítems	Medición					Criterios de evaluación				Observaciones y/o recomendaciones					
				MB	EB	R	M	MM	Coherencia entre la variable y dimensión	Coherencia entre la dimensión y el indicador	Coherencia entre el indicador y el ítem	Coherencia entre el ítem y la medición		La redacción es clara, precisa y comprensible				
Título: Objetivo:	EL MÉTODO RIA PARA EL APRENDIZAJE DE HABLA AIMARA, EN LOS ESTUDIANTES DE EDUCACIÓN FÍSICA DE LA UNA - PUNO																	
	Demostrar el método RIA para el aprendizaje del habla aimara en los estudiantes de Educación Física de la Universidad Nacional del Altiplano Puno.																	
Variable	Dimensión	Indicador	Ítems	✓														
				✓														
				✓														
Variable	Dimensión	Indicador	Ítems	✓														
				✓														
				✓														
Variable	Dimensión	Indicador	Ítems	✓														
				✓														
				✓														
Variable	Dimensión	Indicador	Ítems	✓														
				✓														
				✓														
Variable	Dimensión	Indicador	Ítems	✓														
				✓														
				✓														
Variable	Dimensión	Indicador	Ítems	✓														
				✓														
				✓														
Variable	Dimensión	Indicador	Ítems	✓														
				✓														
				✓														

Práctica N° 04

Los colores = Saminaka

(Dibuja una cosa, objeto del color para recordar)

Arillo	Churi (Q'illu)
Verde	Ch'uxña
Rojo	Wila
Morado	kulli
Celeste	Janq'u larama
Azul	Larama
Rozado	Chupika
Blanco	Janq'u
Anaranjado	Churi chupika
Plomo	uqi
Café	Ch'umpi
Negro	Ch'iyara
Blanco y negro	Ch'ixi



ch'ixi anu

Práctica N 05

Completar los días de la semana y su dedicación

Nº	Aimara - Urunaka	Los días de semana	Dedicado a los planetas, galaxias
1	Inti uru		
2	Paxsi uru		
3	Saxra uru (Awqa uru)		
4	Pacha uru (ilap uru)		
5	Illapa uru (Wara uru)		
6	Ñanqa uru (Chaska uru)		
7	Mirq'isir uru (Kurmuru) (Samaraña uru)		

Sutima:

Verbo: Saber = Yatiña **Tiempo pasado = Nayra pacha**

Sirinaka (pronombre)	Sifijo singular	Singular sufijos (Ana, kiwa)	Plural sufijo (NaKa, px)
Yo	tha	Naya yatitha (yo sabia)	Nayanaka yatipxatha (nosotros sabeyamos)
Tu	ta	Juma yatita (tu sabias)	Jumanaka yatipxata (ustedes saben)
El	i (a)	Jupa yatini (el sabia)	Jupanaka yatipxani (ellos sabian)
Nosotros los dos	tana	Jiwasa yatitana (nosotros sabemos)	Jiwasanaka yatipxatana (nosotros sabiyamos)

Participants: F, M, and others.

Aimara	N.º	Aimara	N.º	Aimara
Maya	14	Tunka pusini	33	Kinsa tunk kimsani
Paya	15	Tunka phisqani	40	Pusi tunka
Kimsa	16	Tunka suxtani	41	Pusi tunk mayani
pusi	17	Tunka paqallquni	50	Phisqa tunk
Phisqa	18	Tunka kimsaqallquni	51	Phisqa tunk mayani
Suxta	19	Tunka llatunkani	60	suxta tunka
Paqallqu	20	Pá tunka	61	Suxta tunk mayani
lmsaqallqu	21	Pa tunk mayani	70	Paqallq tunka
Llantuka	22	Pa tunk payani	71	Paqallq tunk mayani
Tunka	23	Pa tunk kimsani	80	Kimsaqallq tunka
unka mayani	30	Kimsa tunka	81	Kamsaqalla tunka mayani
unka payani	31	Kimsa tunk mayani	90	Llatunk tunka
unka kimsani	32	Kimsa tunk payani	100	pataka

Evaluación

Aimara aru yatigañani
"Aprendamos el idioma aimara fácil y rápido"

Cuestionario de salida del curso virtual:
"Aprendamos el idioma aimara, fácil y rápido".
Proyecto EIB de Segunda Especialidad de UNA Puno. Inicia 02 y 03 de octubre y finaliza 26 y 27 de noviembre del 2020.

El curso virtual "Aprendamos el idioma aimara, fácil y rápido". Es un proyecto de 24 sesiones que inicia en este mes de la primavera (1er curso virtual emitido). "Aprendamos Idiomas es el espacio del desarrollo del curso...



Questionario virtual de aimara

Preguntas Respuestas 12 Configuración

5.- Aimara aruta amuyt'ma ukamaraki qilltma: "Jilatanakas kullakanakas jalluqallta paxsintanwa, laphinakasa panqarakasa wali suma kusisiñakiniwa"

Texto de respuesta corta

6.- Aimara aruta maya amuyt'awi, p'iq't'awi yatiqata qilltma: (escriba un tema aprendido del curso aimara)

Texto de respuesta corta

7.- En nivel de gramática (ya lee, escribe y comprende), después de haber participado del curso virtual aimara. *

No lee ni escribe

Lee, comprende

23:37 30/09/2022

Questionario virtual de aimara

Preguntas Respuestas 12 Configuración

1.- ¿Cuál es el idioma materna de usted y de sus padres? *

Texto de respuesta corta

2.- En hablar aimara. ¿En que nivel se encuentra, después de haber participado del curso virtual aimara?

Básico Intermedio Avanzado

Nivel de habla en aimara

3.- En nivel de comprensión en aimara, cuando escucha lo que hablan, después de haber participado del curso virtual. *

1. Escucho y no comprendo nada

23:35 30/09/2022